

第2版

写最值钱的文章

Xie Zuizhiqian De Wenzhang

美国《作者文摘》杂志 编著
朱琳 译



人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media



东方出版社
The Oriental Press

写最值钱的文章

美国《作者文摘》杂志 编著

朱琳 译

人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media



东方出版社
The Oriental Press

图书在版编目(CIP)数据

写最值钱的文章 / 美国《作者文摘》杂志编; 朱琳译. — 北京: 东方出版社, 2013. 5

书名原文: Writer's Digest Handbook of Magazine Article Writing

ISBN 978-7-5060-6143-8

I. ①写… II. ①美… ②朱… III. ①写作—方法 IV. ①H052

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 049401 号

Writer's Digest Handbook of Magazine Article Writing 2nd Edition

Copyright ©2005 by Writer's Digest Books, an imprint of F+W Media Inc., 4700 East Galbraith Avenue, Cincinnati, Ohio 45236 USA.

This edition arranged with Writer's Digest Books through Copyright Agency of China, 3F, Xilou Yonghe Plaza, No.28 Dongdajie Andingmen, Beijing 100007, China.

北京市版权局著作权合同登记号: 图字 01-2013-0452 号

写最值钱的文章

XIE ZUIZHIQIAN DE WENZHANG

编著者: 美国《作者文摘》杂志

译者: 朱琳

丛书主编: 魏志强

责任编辑: 崔人元

出版: 东方出版社

发行: 人民东方出版传媒有限公司

地址: 北京市东城区朝阳门内大街166号

邮政编码: 100706

印刷: 北京画中画印刷有限公司

版次: 2013年5月 第1版

印次: 2013年5月 第1次印刷

开本: 710mm×1000mm 1/16

印张: 19

字数: 230千

书号: ISBN 978-7-5060-6143-8

定价: 38.00元

发行电话: (010) 65210059 65210060 65210062 65210063

版权所有, 侵权必究 本书观点并不代表本社立场

若有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 65210012

传媒江湖丛书 编辑委员会

主编：

魏志强

编委：

席亚兵 朱 敏 邵振伟 隆学武 王玉德 祝明京
乔继堂 颜玉强 翟金明 徐林平 郭晓娜 崔人元

菲茨杰拉德文萃

王宁 主编
东方出版社

司各特·菲茨杰拉德(F.Scott Fitzgerald,1896—1940)是20世纪最伟大的美国作家之一,这位英年早逝的天才是与海明威、福克纳等比肩的大师,他的作品命名了美国的一个时代,他是“爵士时代的桂冠诗人”、“迷惘一代的代言人”。菲茨杰拉德的几乎所有作品都被好莱坞拍为电影,其《了不起的盖茨比》被评为20世纪美国小说第一名。

张爱玲非常推崇菲茨杰拉德,村上春树崇奉菲茨杰拉德为其精神偶像和文学导师。

“菲茨杰拉德文萃”是中国迄今出版的最系统、最权威的菲茨杰拉德佳作集,译者也都是当时之选。这套书值得阅读,值得拥有。



[美]菲茨杰拉德 著
陆薇、张晓红 译

《此岸天堂》是菲茨杰拉德的成名之作,也是世界著名的青春成长小说。这是本书的第一个中文译本。



[美]菲茨杰拉德 著
陆琼、崔人元 译

本书包括《了不起的盖茨比》和首次译为中文的菲茨杰拉德致其妻赛尔妲的书信,值得收藏和反复阅读。



[美]菲茨杰拉德 著
王宁、顾明远、徐新 译

长篇小说《夜色温柔》是菲茨杰拉德的名作。



[美]菲茨杰拉德 著
李寄、李庆国 译

菲茨杰拉德的最后一部作品,首次译为中文。



[美]菲茨杰拉德 著
许德金、陆琼 译

精选菲氏短篇小说,代表了菲氏在短篇小说方面的成就。

诺贝尔文学奖儿童经典

崔人元 主编
东方出版社

至今的诺贝尔文学奖获得者中，多数作家都是写给成人看的，但也有作家是以儿童文学获奖，或者专门给儿童创作了作品，这些作品都是世界级的优秀作品。



《原来如此的故事》
著：[英]吉卜林
译：曹明伦



《怒海新生》
著：[英]吉卜林
译：张军学



《丛林故事》
著：[英]吉卜林
译：吴鸿斌、文美惠



《圣诞玫瑰传奇》
著：[瑞典]塞尔玛·拉格洛夫
译：王菲 吴鸿斌



《尼尔斯骑鹅历险记》
著：[瑞典]塞尔玛·拉格洛夫
伯蒂尔·吕贝克
译：石琴娥



《森林王子》
著：[英]吉卜林
译：张新颖

诺贝尔文学奖经典

池水中的星光

Steen Hoggren in the Pool



东方出版社

《池水中的星光》

著：[波]显克维奇、[瑞典]拉格洛芙、[印]泰戈尔、
[爱]萧伯纳、[意]黛莱达、[俄]普宁

译：林洪亮、黄志坤、冯亦代、吕同六、赵洵、韩悦

诺贝尔文学奖经典

孩子的宴会

At Child's Feast



东方出版社

《孩子的宴会》

著：[法]法郎士
译：叶君健、郭晓娜

诺贝尔文学奖经典

普初加里的皇帝

The Emperor of Portugalia



东方出版社

《普初加里的皇帝》

著：[瑞典]拉格洛芙
译：韩悦

诺贝尔文学奖经典

新月集 飞鸟集

The Crescent Moon & Song Birds



东方出版社

《新月集 飞鸟集》

著：[印]泰戈尔
译：郑振铎

诺贝尔文学奖经典

我有一只小毛驴

Platoon and I



东方出版社

《我有一只小毛驴》

著：[西]希梅内斯
译：崔人元

诺贝尔文学奖经典

青鸟（上）

The Blue Bird



东方出版社

《青鸟》

著：[比]梅特林克
译：郑克鲁、刘俊平

诺贝尔文学奖经典

柔情集

Thousand names of love



东方出版社

《柔情集》

著：[印]米斯特拉尔
译：赵振江

全本精译，彩图彩印
阅读、收藏、礼品首选

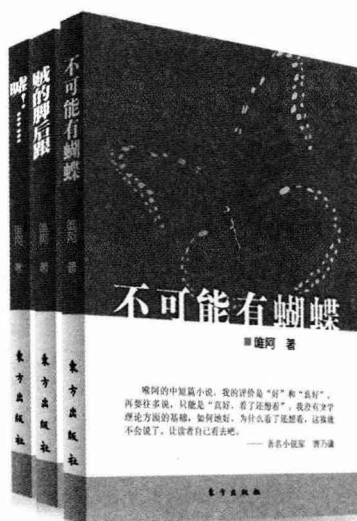
唯阿小说集

唯阿 著
东方出版社出版

唯阿，俗姓牛，1971年生于西安。曾求学于南京大学（期间并组织校际“行动诗社”）、鲁迅文学院，现为珠海市公安局警察。1990年开始发表诗、散文，现当代小说和中国古典文学的评论文章，作有《解读诗人北岛》等长篇文学评论；主要致力于小说创作，已著有长篇小说《奈河桥》，中短篇小说集《不可能有蝴蝶》、《嘘，大海》（《嘘！……》）、《贼的脚后跟》。曾获得恒光杯文学奖等奖项，被先锋文学刊物专题推介。评论界认为，唯阿是1970一代代表性的小说家。

著名小说家曹乃谦说：“唯阿的中短篇小说，我的评价是‘好’和‘真好’。再要往多说，只能是‘真好，看了还想看’。我没有文学理论方面的基础，如何地好，为什么看了还想看，这我就不会说了。让读者自己看去吧。”

著名文学理论家、先锋小说家刘恪说：“我很喜欢唯阿的小说。凡属小说不可写的东西而他都运用自如地去写，这真正是一个小说家最厉害的本领。我希望唯阿在现实经验的叛逆写作中继续发扬光大。”



目 录

序一	1
序二	3
第一章 寻找选题	9
找到选题的好方法	10
选题创意表	14
周年纪念的艺术	16
常年不变的话题	18
发现选题的新方法	20
编辑与选题	23
第二章 报送选题	27
了解杂志	29
如何写好选题报送信	32
报送选题时需要考虑的其他问题	35
通过电子邮件报送选题	38
通过电子邮件报送选题的终极建议 ...	42
附函	43

后续选题	47
 第三章 推销再版和重写文章	51
再版	52
为再版文章寻找市场	54
递交原始稿件	55
再版附函	56
修改原文	58
重写	59
重写的版权问题	61
如何准备再版文章	62
 第四章 寻找市场	65
对新作者最开放的杂志	66
不断增长的市场	68
为地方或全国性刊物写稿	72
可考虑的市场	74
女性杂志	74
行业刊物	77
旅游类文章	80
客户杂志	83
历史类杂志	85
健康杂志	87
家居生活类杂志	88
航空杂志	90
少数民族杂志	91
儿童杂志	92
电子刊物	97

第五章 调查研究	101
什么题目都可以做	102
寻找专家	104
坚持将调查进行到底	109
整理信息	109
第六章 采访	113
采访策略	114
安排采访	115
进行采访	117
应对棘手的采访	122
电子采访	127
综合起来	132
第七章 避免问题	135
校对写作过程	136
避免剽窃	139
诽谤中伤	142
援引的原则	143
最后检查一遍	145
第八章 写作技巧与修改	149
概述	150
焦点和结构——深入	151
如何写出成功的导语	154
抓住读者的注意力	159
使用逸闻趣事	163

结束文章	167
交稿之前先修改	173
重写文章	177
为电子媒体写稿	181

第九章 普通稿件

185

人物专访	186
写综述文章	190
写作模板	195
指南类文章	199
服务类新闻	203
短文、边文和谜语	207
生活艺术类文章	211
为儿童杂志写稿	217

第十章 与编辑合作

221

你和编辑	222
留住编辑	226
损失控制	228
问题编辑	230
编辑讨厌的作者	233

第十一章 写作业务及权利相关事宜 ...

239

赚钱的写作	240
按时拿到稿酬	245
收入和纳税	247
可免税支出	248
求助于专业人士	251

权利和作者	251
合同谈判	253
版权	258
正当使用	260
公共版权	261
最后的话	264
 本书撰稿人	 266
本书中提到的杂志中英文对照	276
本书中提到的人名中英文对照	283

序一

克里斯丁·戈德西

据我所知，任何一个大学里都没有自由撰稿这一专业。但显然，并不是说有关自由撰稿的知识不多，不足以让我们完成四年的学业。首先，要想撰写出引人入胜的故事、查找资料来源、寻找有说服力的引证、收集编辑研究资料，诸如此类，必须具备一切新闻背景知识。写作手法和编辑技巧都是必须要掌握的。你必须要知道如何去为自己的作品寻找市场；你必须要学会写问询信和推销自己，以引起编辑人的注意；而且，你还必须使文章选题符合杂志的需要。此外，还要掌握与杂志编辑融洽合作的技巧：了解编辑的工作方式，了解文章改写的要求，明确在稿酬及重写方面哪些应该做的而哪些是不应该做的。

我知道，听起来似乎有许多工作要做，但自由撰稿也可以成为一种轻松愉快的娱乐。如果你努力争取，有写作才能，并且对于这一行业有所了解，自由撰稿就会是件很有趣的事情。而且这三个要素同等重要；如果有人说它们不重要，不要听他们的。事实上，我要说，它们的重要性正是按这个顺序排列的。努力争取是关键。要闯入这一行业需要有敢干的精神——特别是当你的通讯录上的联系人并不算多的时候——以及充沛的体力，这样才可以不断写出大量的问询信，报送文章选题，表达既明快又专业。写作才能——我把学到的技能和记者的本能也包括在内——可以使你在这一行业保持长久。至于对行业的了解，就是要通过守门的人，因为只有这样才有机会展示你的写作才能。恰当的问询礼仪、了解正确位置上的正确的人，以及磨练自己的专业技巧，都可以向编辑证明你的价值，而不会成为他们的麻烦。

本书全是一些实用信息，今天就可以投入使用，不管是刚刚开始自由撰稿的写作生涯，还是要努力跟上不断变化的要求和机遇。我一直身兼二职——既是杂志自由撰稿人，又是一名编辑，我可以告诉你们，本书中的建议可以帮你免去多年的退稿和挫败感。我们大部分人都历尽艰辛，经过反复尝试和失败（失败之后，再失败之后……）才明白这一点。谁不想走点捷径，早些成功呢？

但不要认为自由撰稿生涯要有所收获，就只有一种方法。把本书中的建议当作一个出发点，但也不要忽略自己的直觉。读读这本书，找到自己的声音，然后就出去开始投稿吧。

*克里斯丁·戈德西，《作家文摘》（Writer's Digest）杂志的资深编辑。

序二

本·雅戈达

时为1978年，我刚刚辞去第一份工作——某家小杂志的助理编辑，开始了职业撰稿人的生涯。我当时没什么远大的前途，但也没有孩子，没上健康保险，无需分期支付购车款，也无抵押贷款，甚至连一纸租约都没有（我在曼哈顿转租了一间工作室），因而这次变动并不似表面看上去那么鲁莽。我每天从床上爬起来，走到屋子另一头的打字机旁，开始创作幽默小品文。这类文章的市场在1978年时还不算火；实际上，据我所知，只有一家杂志发表这类文章，就是《纽约客》（New Yorker）。但我没有孩子等等羁绊，而且又确实很想在《纽约客》上发表文章。似乎值得一试，至少可以试几个月。

我决定第一篇文章先去模仿约翰·雷纳德。雷纳德曾为《纽约客》写过一个个人风格鲜明的专栏，题为“私密生活”。于是，接连三天，我每天都去位于第四十三街（在第十街和第十一街之间）上的纽约公立图书馆增扩馆。每天，我都把微缩胶片放到一架吱吱作响的机器里，研究雷纳德的作品。我做了一些表格，记录他使用比喻的频率；我还列了个长长的单子，记录他特有的一些表达。现在看来，我对雷纳德的这种忠诚迷恋并不是表达幽默的最好方法，但在当时却是我唯一可以做的事情。不管怎样，我最后完成了这篇文章，给它取了个题目为“个人生存”，然后投到《纽约客》杂志。很快，我的稿子就被退了回来，随之而来的还有一张小小的盛气凌人的退稿信，这个星球上十分之九的作者都很熟悉这种退稿信^[1]。

接下来怎么办呢？我的一位大学老师曾提起他有一位朋友

[1] 新入行的投稿人应当有这个常识：在当今中国，大多数杂志早就连退稿信也省了。——编注

是《村声周报》（Village Voice）的编辑。我把“个人生存”投给了那个人。令我吃惊的是，我接到了他的电话，告诉我说，我的文章得到了认可并将发表，而且《村声周报》还会支付我一笔稿费——我记得只有（非常）低的三位数。然而，这位编辑并不知道文章发表的具体时间，而且还承认说很可能会忘记通知我。因此，他建议我每个星期去查查报纸。我并没有定期购买《村声周报》，于是，之后的星期三，当《村声周报》出来时，我就跑到一个报摊，在报纸目录里寻找我的名字。没有。三个星期过去了，没有我的文章；四个星期、五个星期也都过去了，还是没有见到发表的“个人生存”。

一个星期二，我正在当地图书馆分馆，翻阅着《村声周报》。在专题文章之后、文艺报道之前，在陪护服务和蒲团广告之间，在一个类似真空地带的地方，就是我的文章。我又查了查目录，上面没有我的文章，并非是我没看到，而是我的文章是唯一的一篇没有上目录的。我冲到报摊，买下了仅剩的唯一一份周报。这唯一的一份报纸之所以会剩下，是因为它的封面有些破破烂烂的。好像这也是纽约市里能买到的最后一张这期《村声周报》了。我曾幻想着给所有朋友打电话，告诉他们去买《村声周报》，因为我发表了此生的第一篇幽默文章。但这个幻想就永远只是个幻想了。

我之所以讲这个故事，是因为即使过了二十七年，它似乎仍能说明有关自由撰稿的一切重要问题。关键是有一个清晰的构思和明确的市场。你应该竭尽全力对待每一篇文章——也许不一定非要一连三天去读微缩胶片，但也差不多。大多数时候，这篇文章的第一目标未必能够达到，因此，必须要准备或制定第二个计划。社会关系必不可少，把各种关系都找出来并且好好发展。即使你的构思或文章被接受了，也可能还会出现一些出人意料甚至是可能无法预料的挫折。

最重要的是，自由撰稿是件好差事。自“个人生存”之